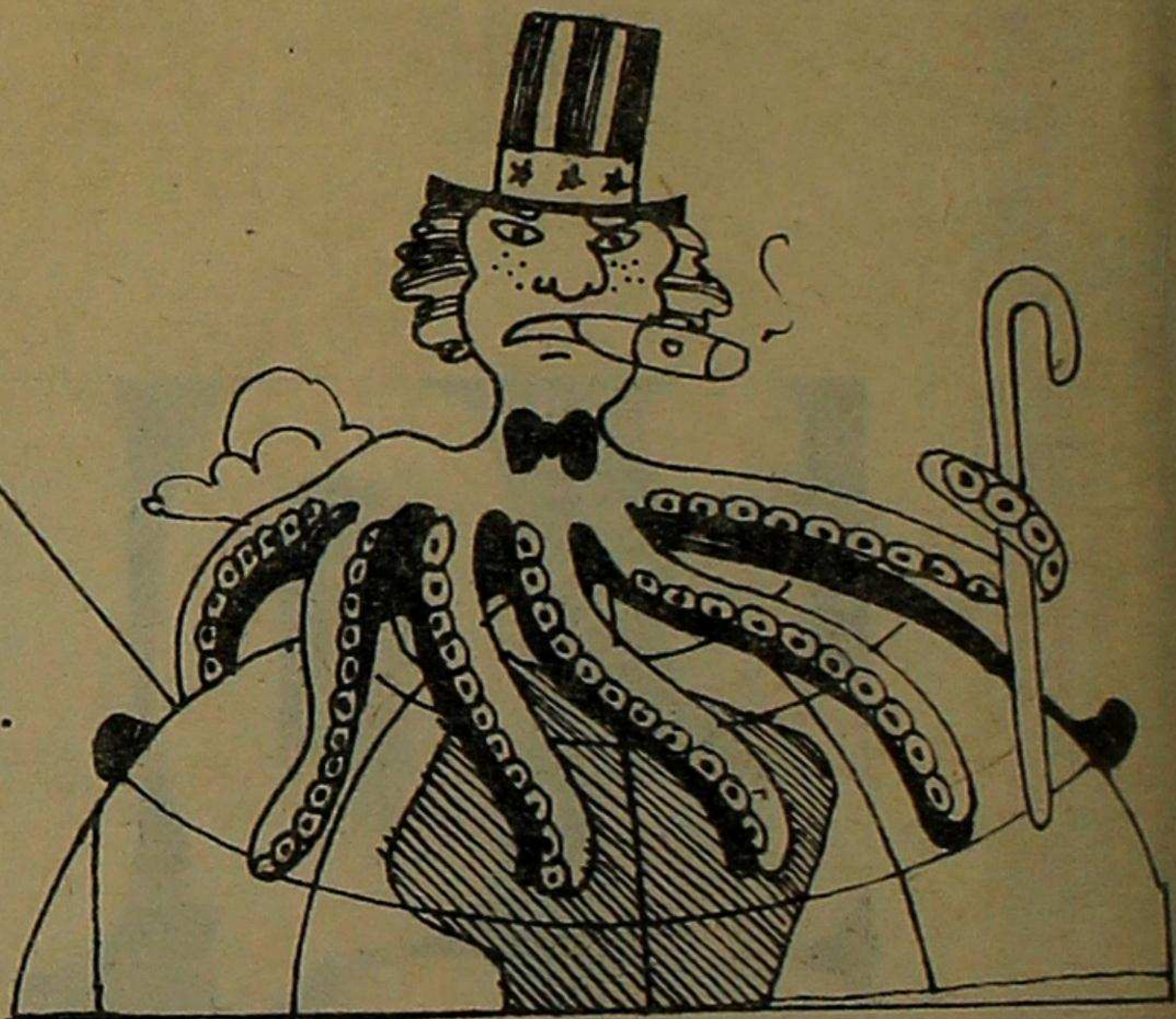
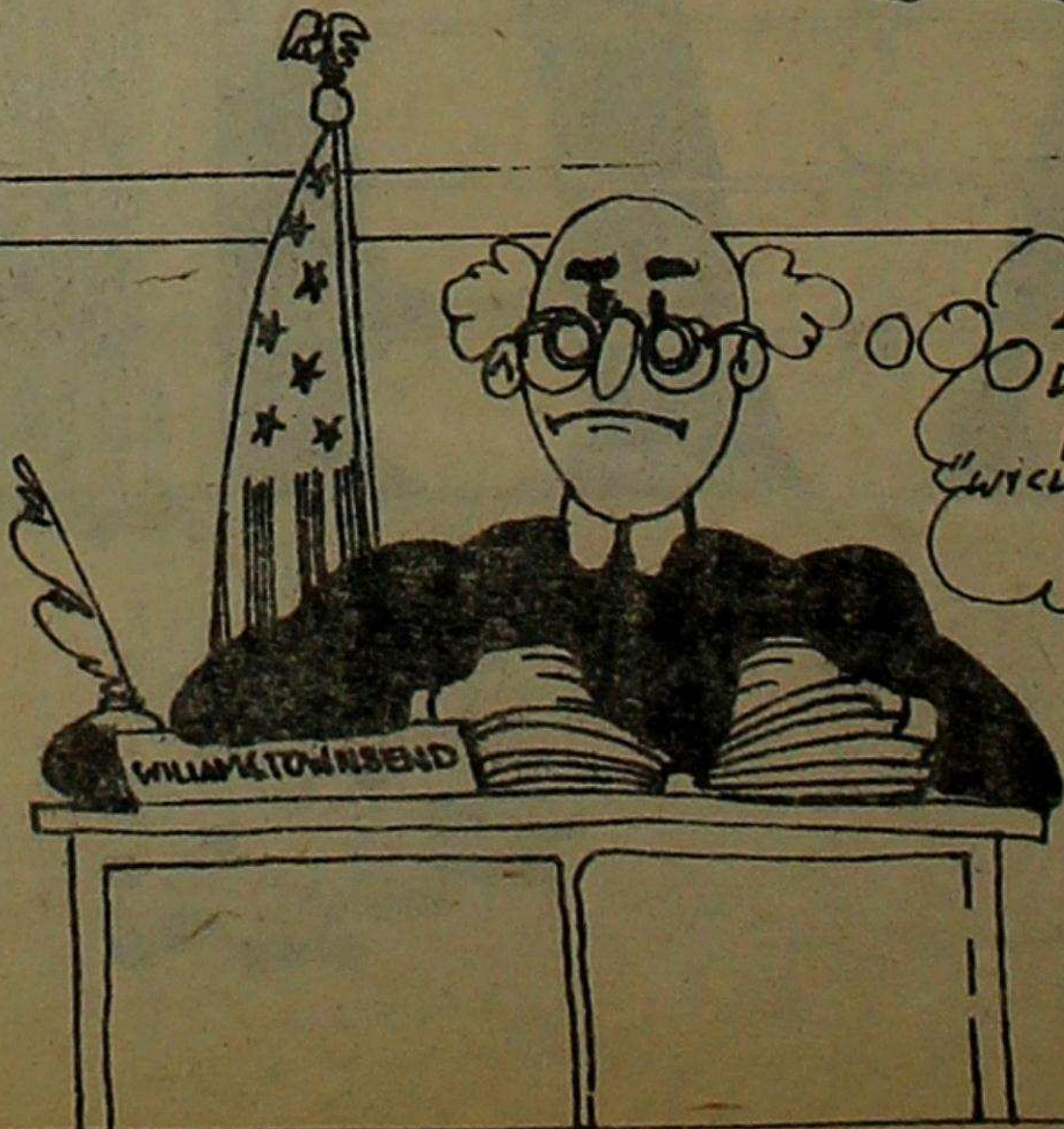
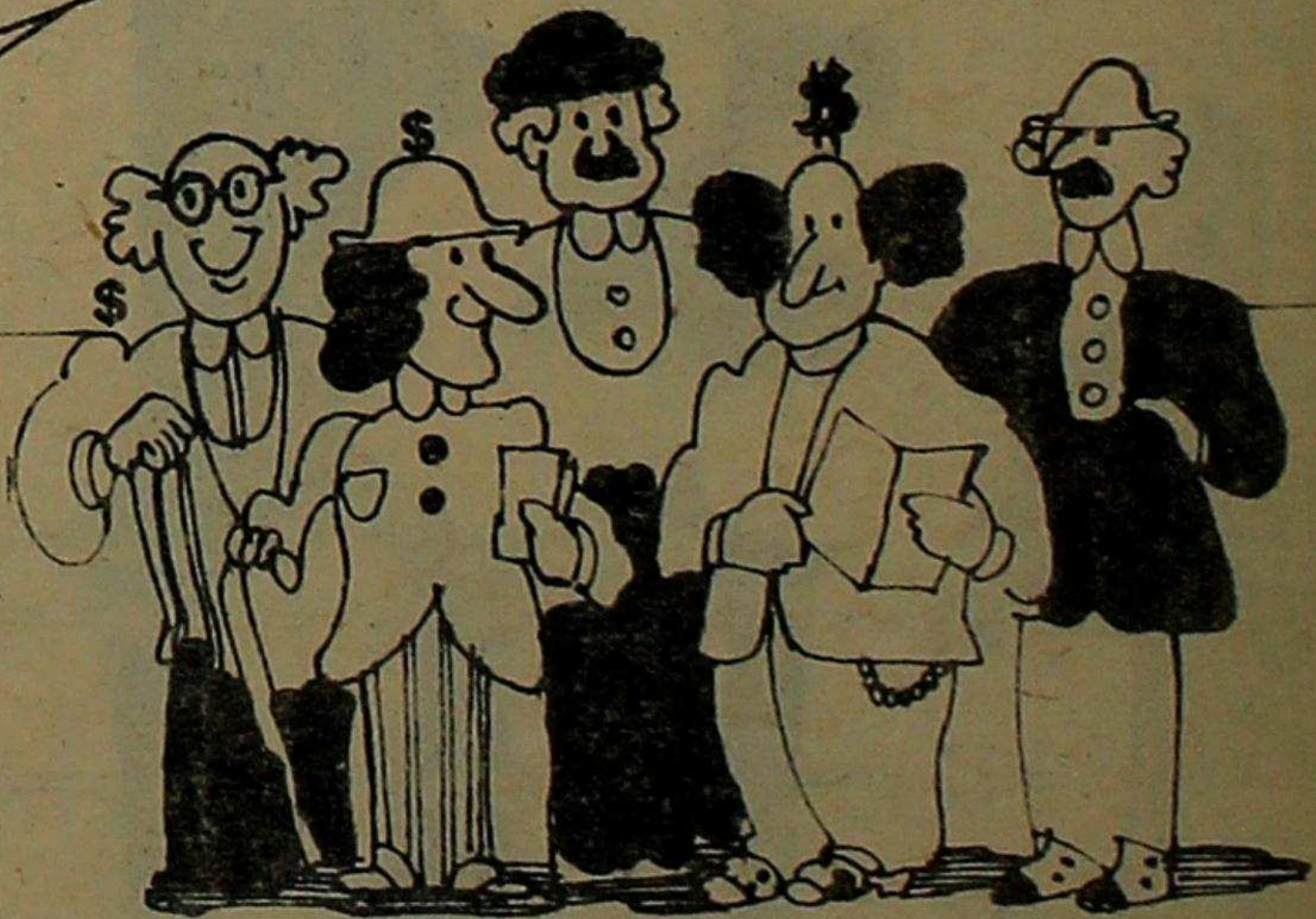




En 1929, EE.UU. tiene problemas de comercialización que produce. La solución es vender más productos a América del Sur, a precios altos y comprarle materias primas a precios bajos..... Así, mientras un país se enriquece, muchos otros se empobrecen.



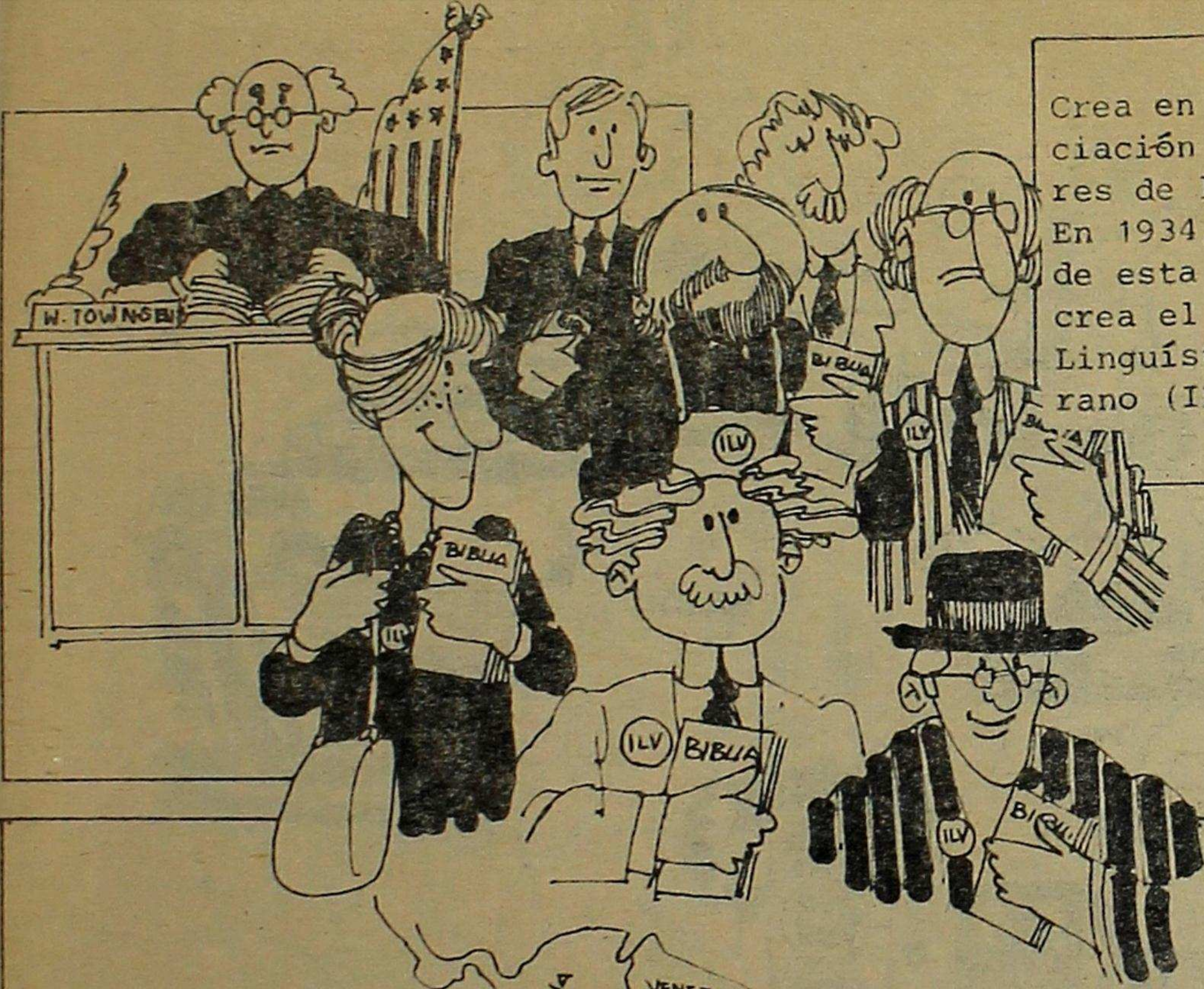
... De esta manera industriales, banqueros y políticos norteamericanos se ponen en movimiento.....
 ..TODOS PIENSAN EN AMERICA DEL SUR !!!



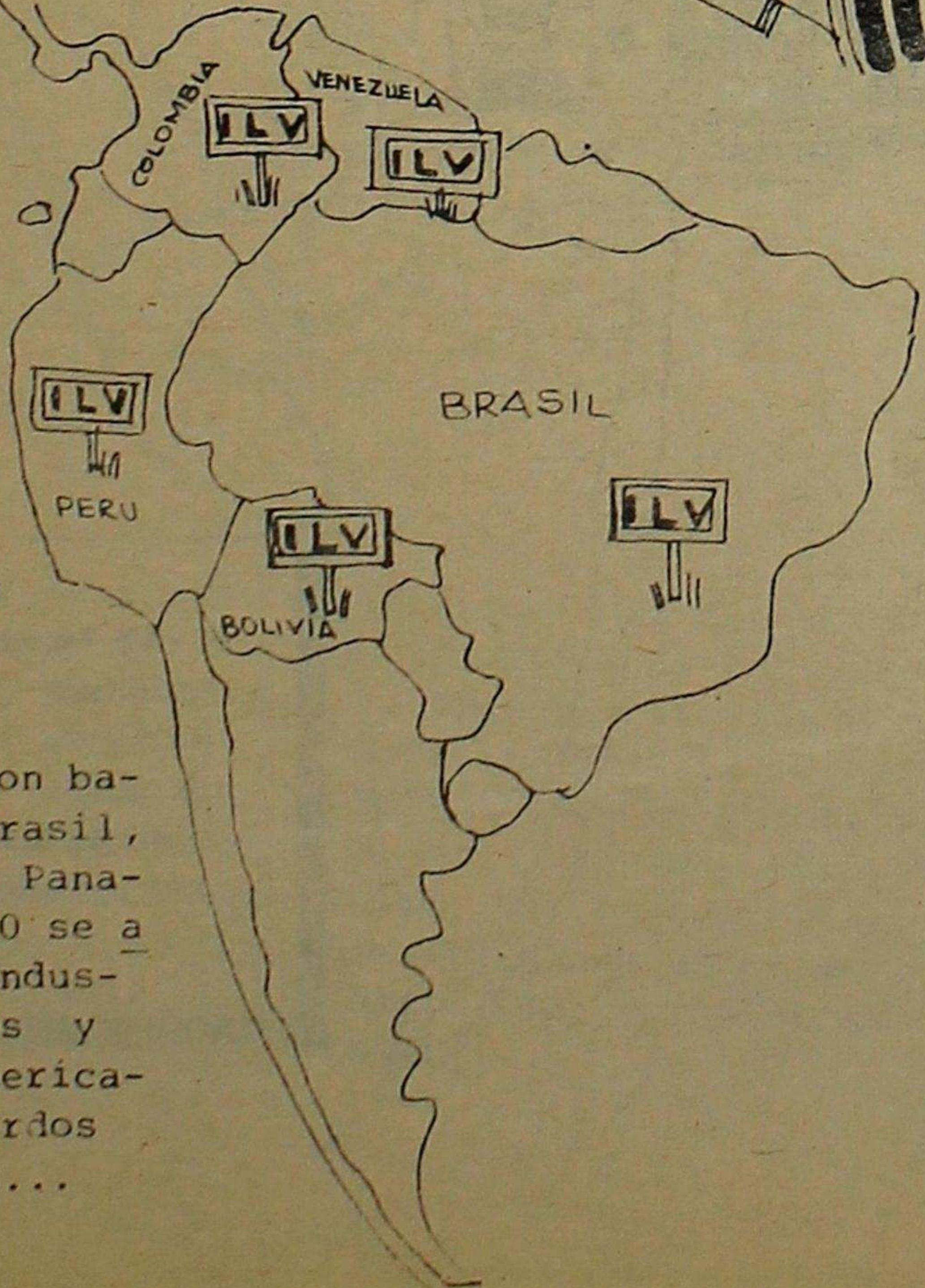
CREARE...
 LA ASOCIACION
 DE TRADUCTORES
 DE LA BIBLIA
 "WYCLIFFE BIBLETRANSLATORS"
 (W.B.T.)
 \$

UNO DE ELLOS.....

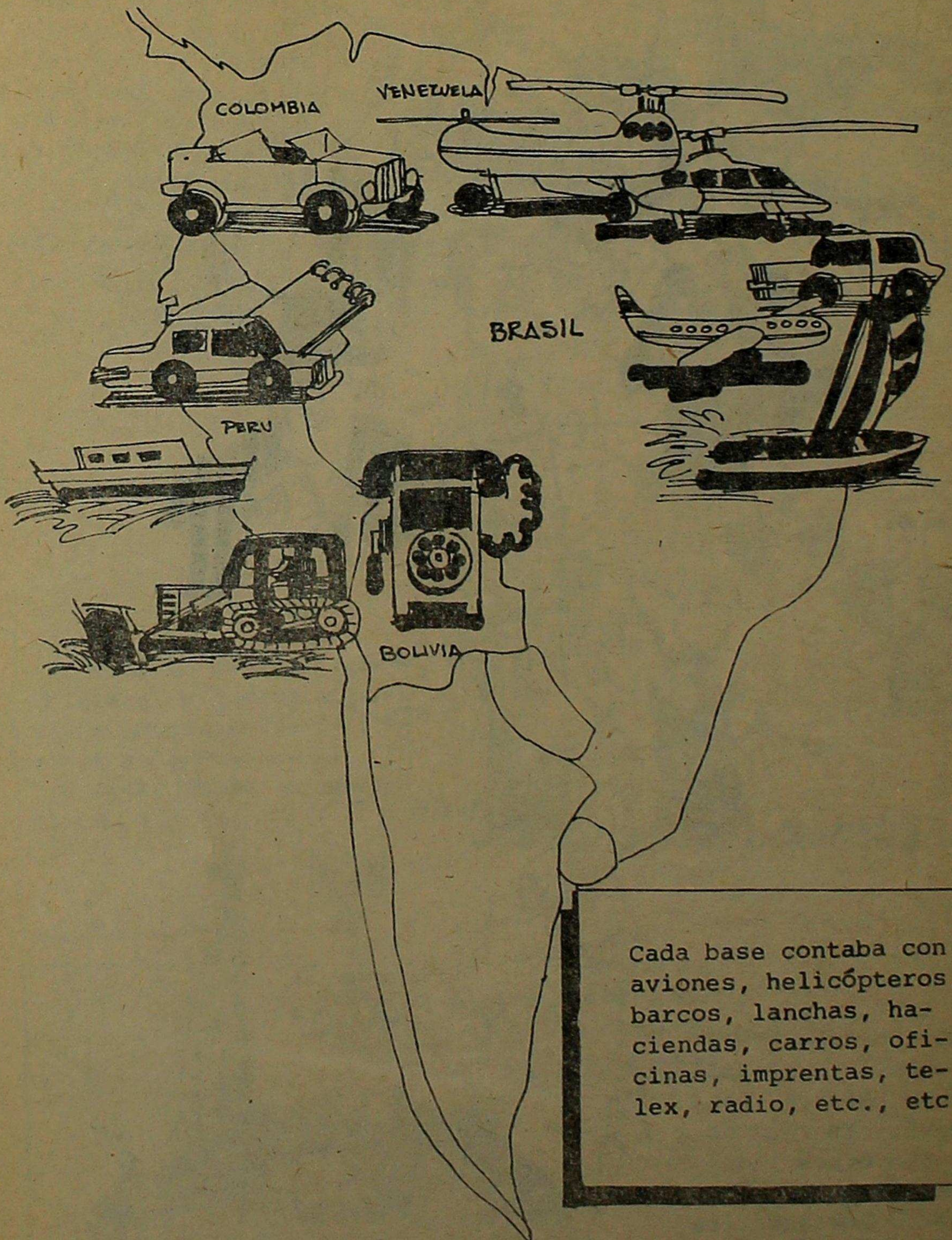
WILLIAM C. TOWNSEND, pastor evangelista de California (EE.UU.), vinculado a industriales y banqueros.....



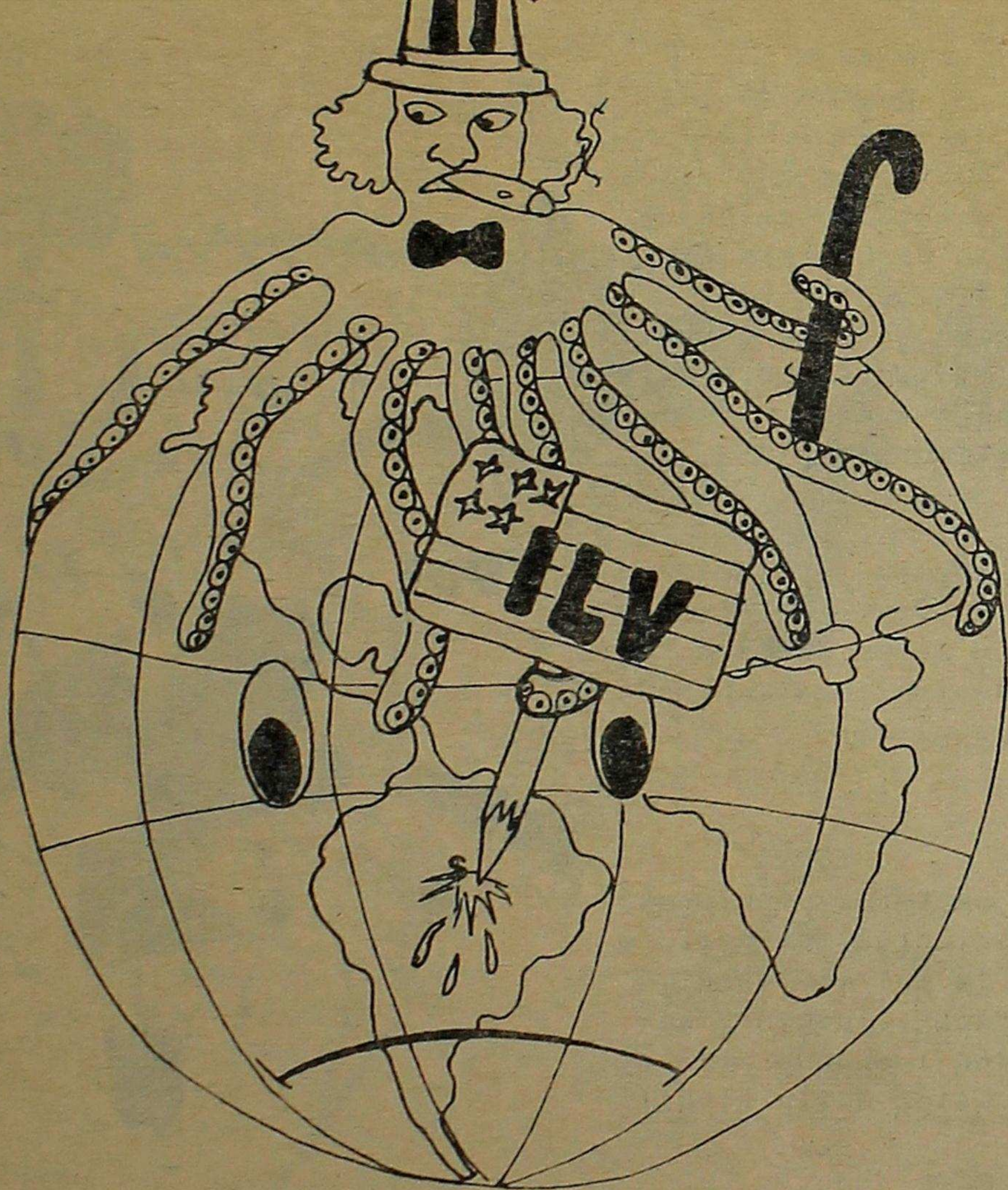
Crea en 1930 la Asociación de Traductores de la Biblia. En 1934, como parte de esta asociación, crea el Instituto Lingüístico de Verano (ILV).



En 1951 contaba con bases en Bolivia, Brasil, Colombia, México, Panamá, Perú. En 1960 se asocia con otros industriales, banqueros y políticos norteamericanos y firma acuerdos con varios países...



Cada base contaba con aviones, helicópteros, barcos, lanchas, haciendas, carros, oficinas, imprentas, telex, radio, etc., etc.

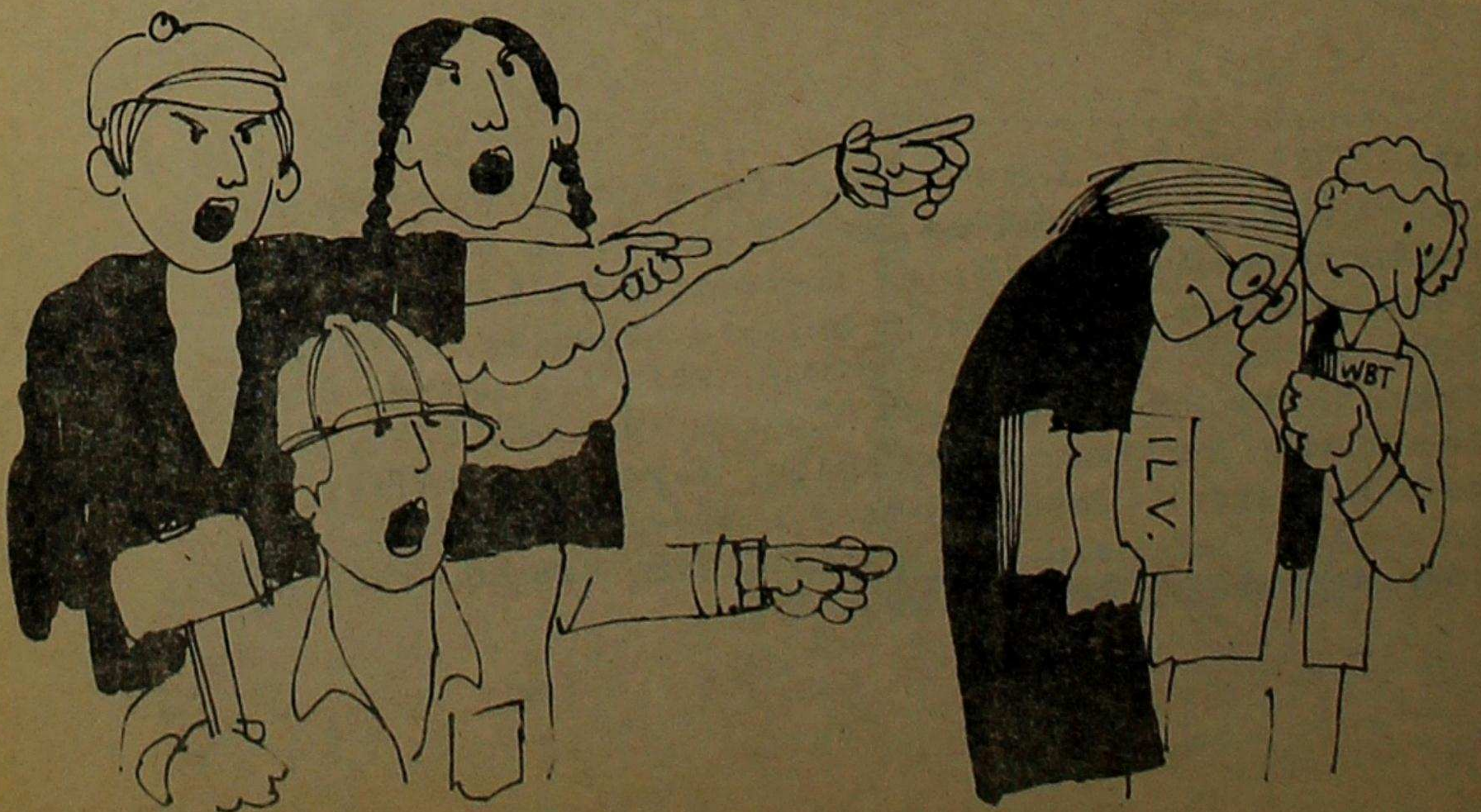


Para 1979, más de 3.800 "voluntarios" del ILV trabajaban en 829 grupos nativos, en 32 países de los cinco continentes, donde ejercían su control religioso, social, político y cultural: Bolivia, Brasil, Camerún, Canadá, Chile, Colombia, ECUADOR, Etiopía, Ghana, Honduras, Kenya, Mali, México, Nigeria, Panamá, Perú, Sabah, Sudán, Surinam, Togo, Volta, Zaire, Australia, Costa de Marfil, reservaciones indígenas de EE.UU., Guatemala, Indonesia, Filipinas, Islas Salomónicas, NI CARAGUA, Nueva Guinea y Tailandia.

Debido a la presión popular de indígenas, campesinos e intelectuales mexicanos, el Gobierno mexicano, después de veinte y ocho años de penetración del ILV, dió por terminado el convenio el 21 de septiembre de 1979.

El proceso revolucionario de Vietnam, Nicaragua y otros pueblos ha conducido igualmente a su expulsión.

Los sectores populares, conscientes del peligro que la WBT/ILV/JAARS, entrañan, luchan y seguirán luchando por su expulsión definitiva!!!

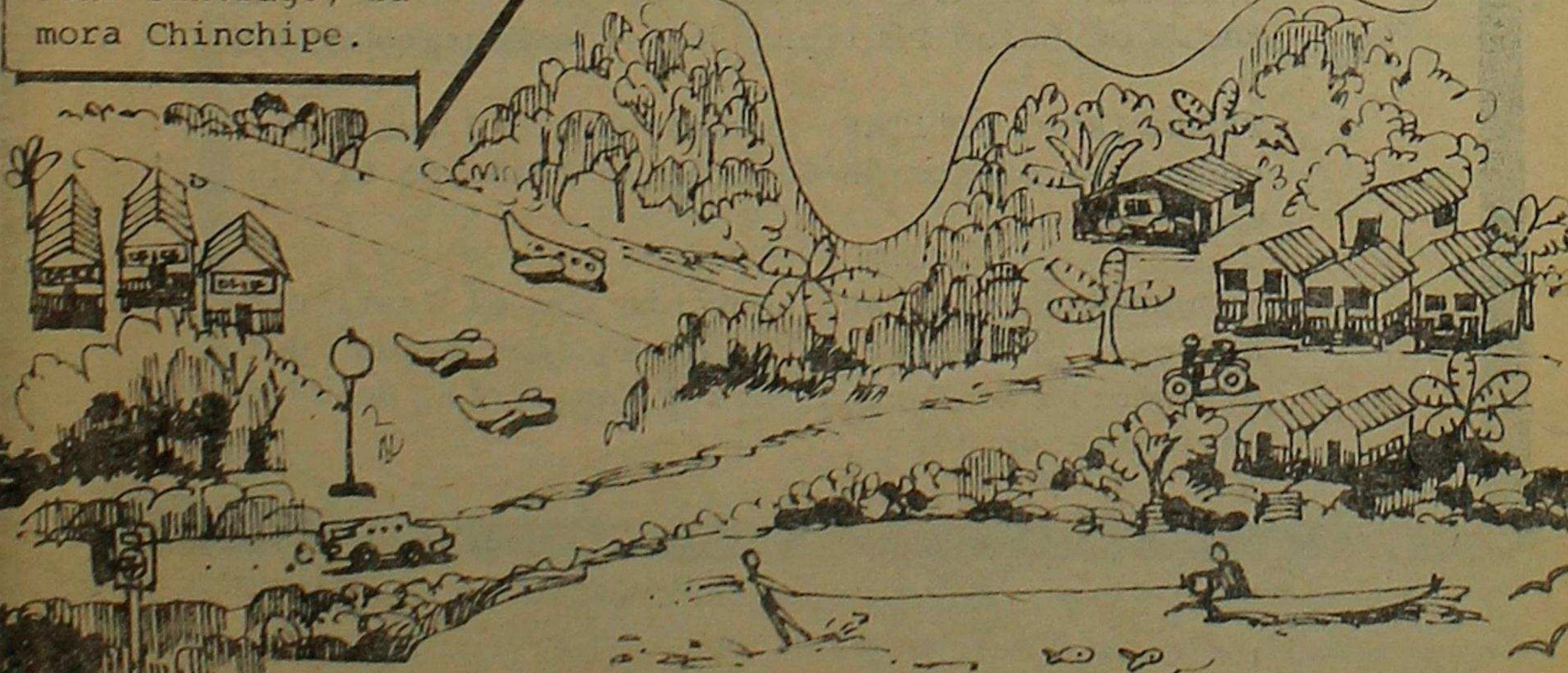
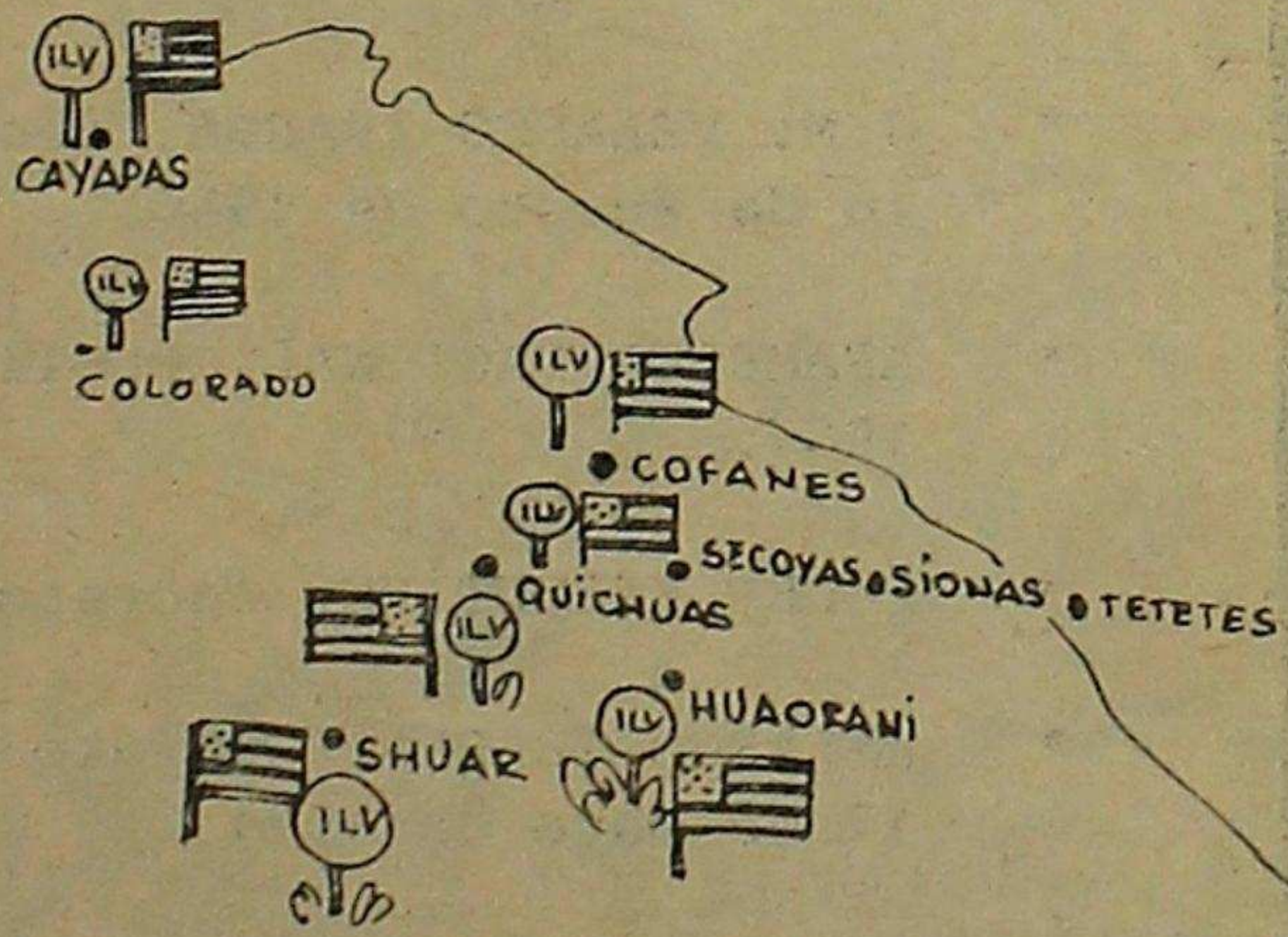


De 1948-1952 el Ecuador tenía como presidente a un hacendado:

GALO PLAZA, conocido como defensor de los intereses de EE.UU. El empezó a contratar misiones extranjeras, una de estas fue el ILV.




Acordaron estudiar a los grupos: caya-pa, colorado, quichua, secoya, cofán, huaorani, tetete, siona, shuar. Distribuidos en las provincias de Esmeraldas, Pichincha, Napo, Morona Santiago, Zamora Chinchipe.



En el Oriente, el ILV se asienta alrededor de la laguna de Limonchocha, en la Provincia del Napo, donde está el campo de aviación de la JAARS (Jungle Aviation and Radio Service) Servicio Logístico creado en 1947.

La elegante sede Administrativa y Dirección General del ILV se encuentra en Quito en la calle Río Coca 1734 e Isla Fernandina.

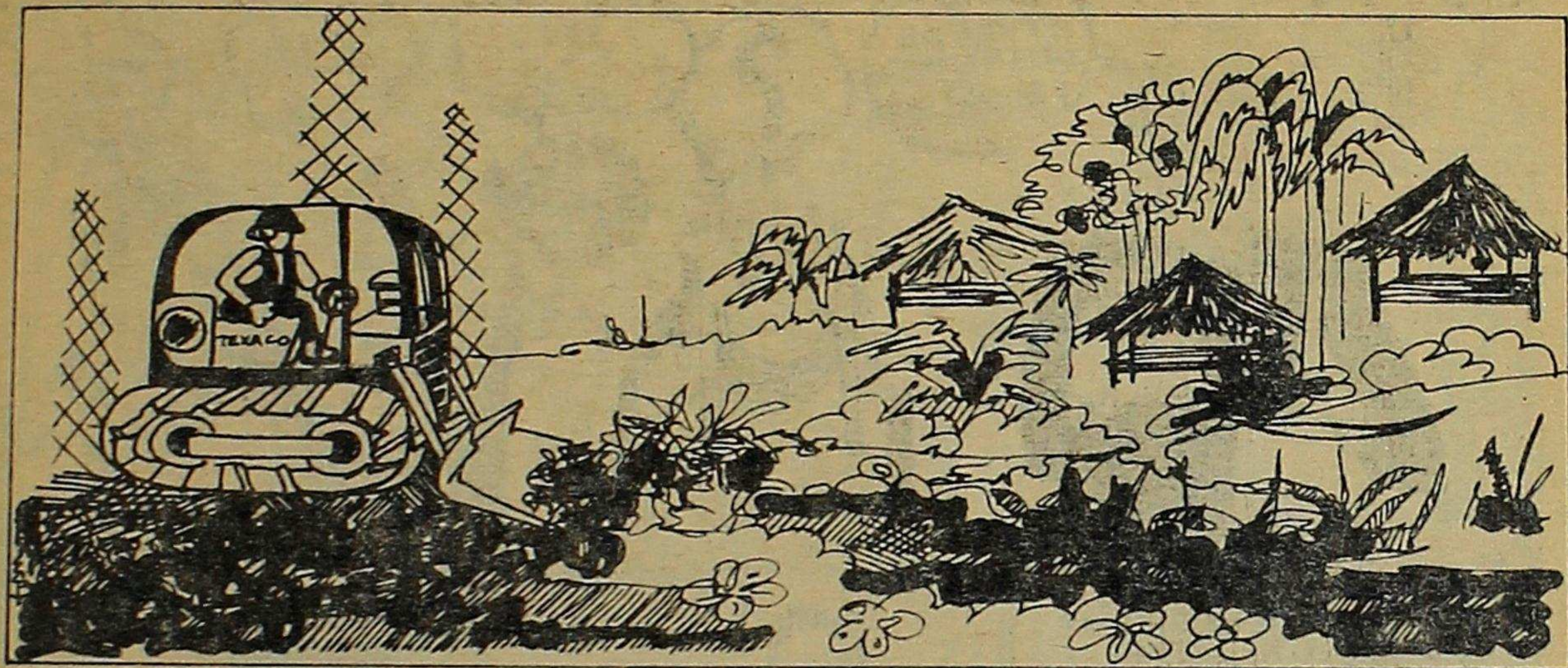
Estos y otros bienes muebles e inmuebles deben pasar directamente a manos de las organizaciones indígenas.



"CALENDARIO FUNESTO"

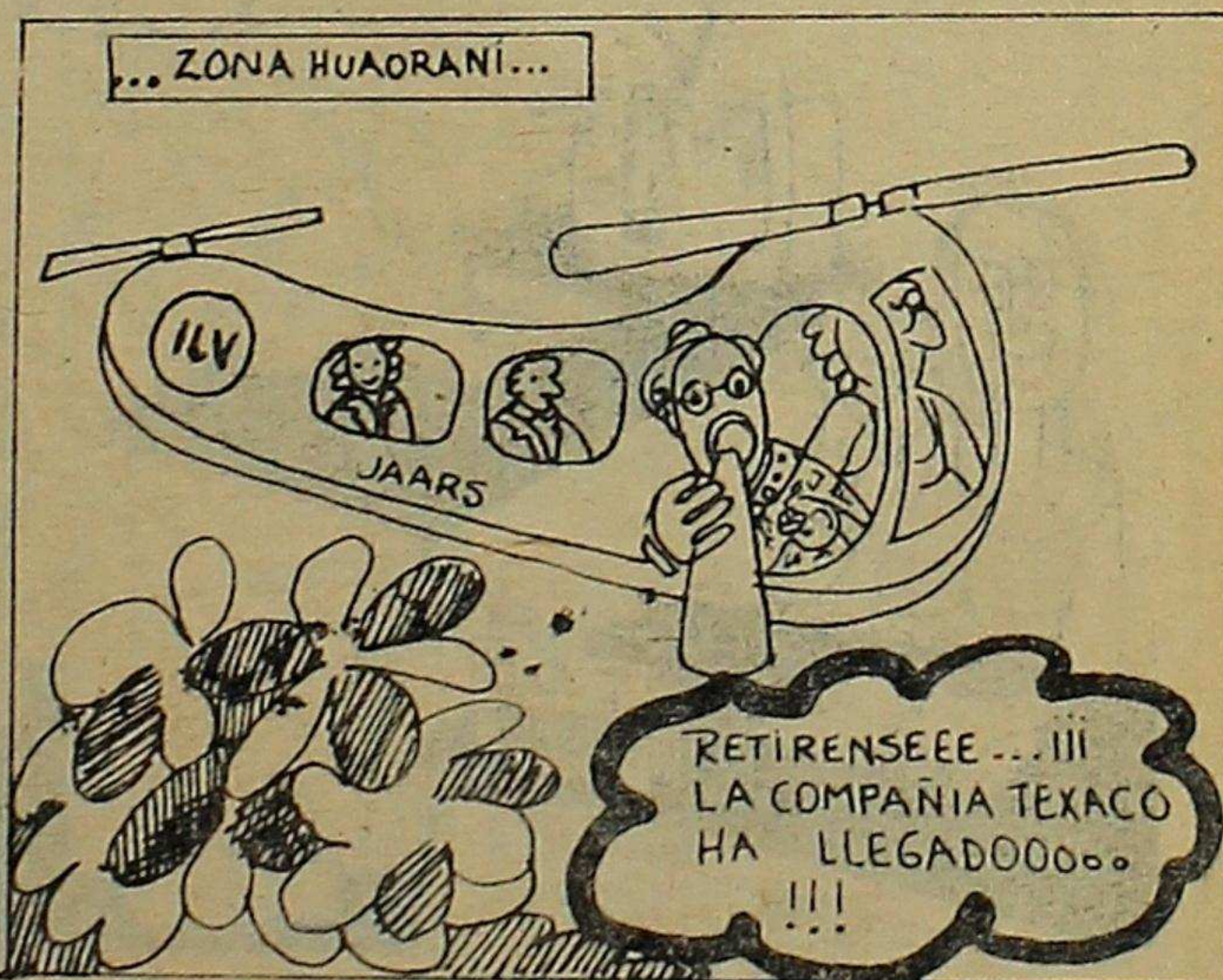
Desde 1953 se han realizado los siguientes convenios, disposiciones legales, acuerdos, etc...

- * J.M. VELASCO IBARRA, decreto supremo 1710 del 16 de agosto de 1956.
- * ASAMBLEA NACIONAL CONSTITUYENTE, decreto de 1967.
- * PODER EJECUTIVO, decreto de 1968.
- * VELASCO IBARRA, decreto ejecutivo N° 696, del 17 de mayo de 1971.
- * GUILLERMO RODRIGUEZ LARA, convenio con el Ministerio de Salud Pública, de 11 de febrero de 1974.
- * TRIUNVIRATO MILITAR: Poveda, Leoro y Durán Arcentales; Dirección General de Aviación Civil, en 1977.
- * TRIUNVIRATO MILITAR, convenio con el Instituto Nacional de Investigaciones agropecuarias del Ministerio de Agricultura y Ganadería, de 27 de noviembre de 1977.



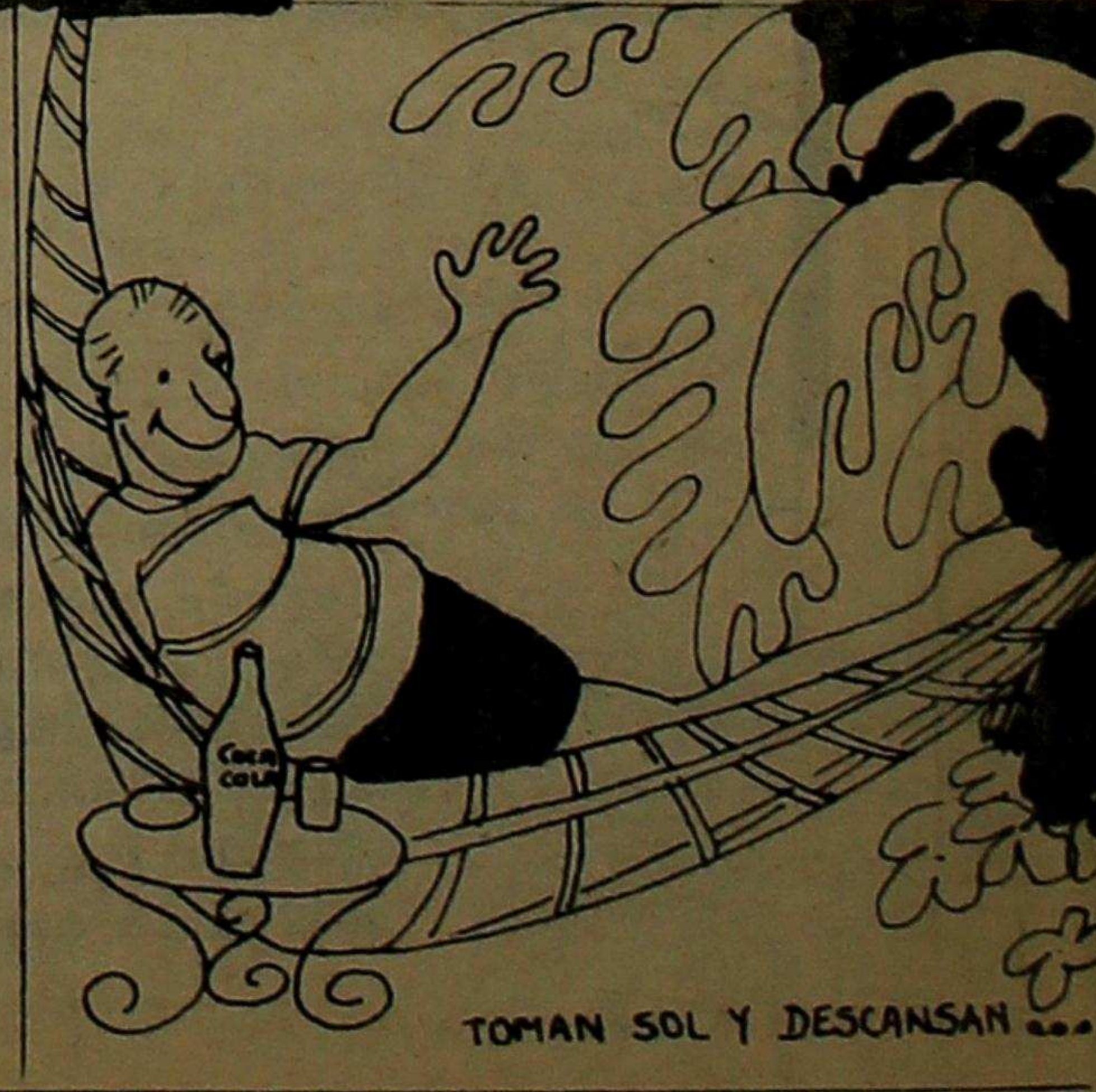
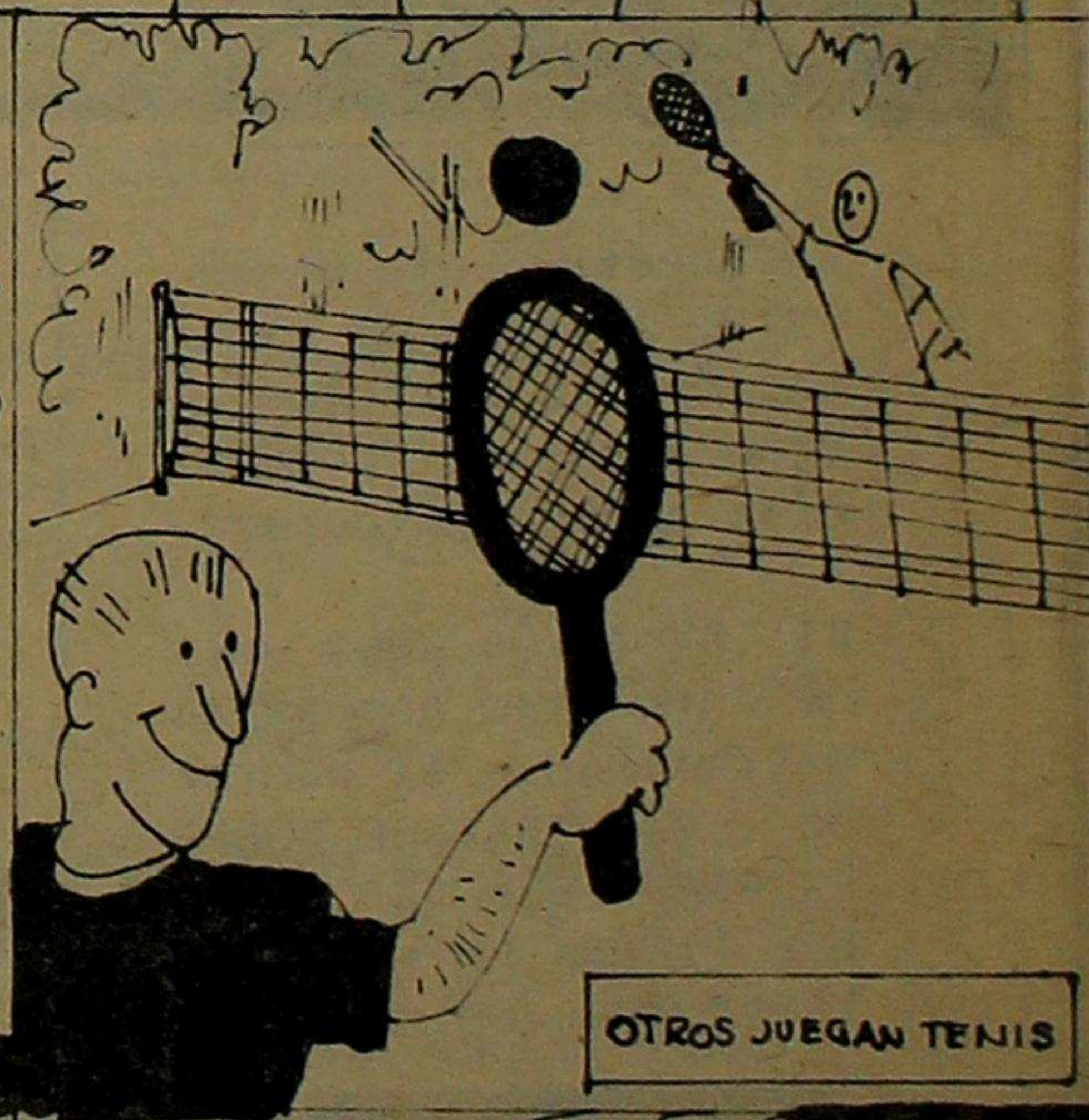
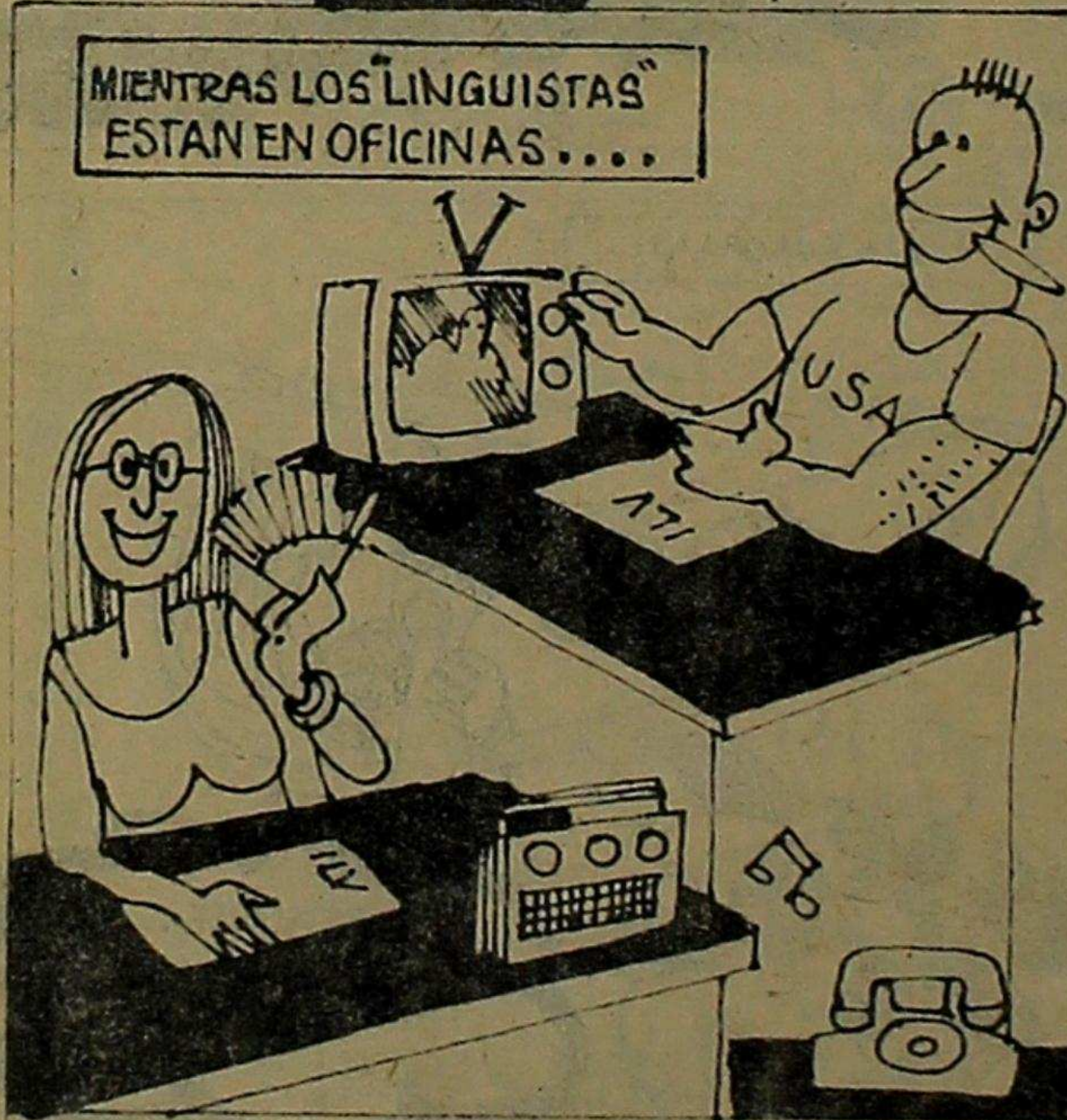
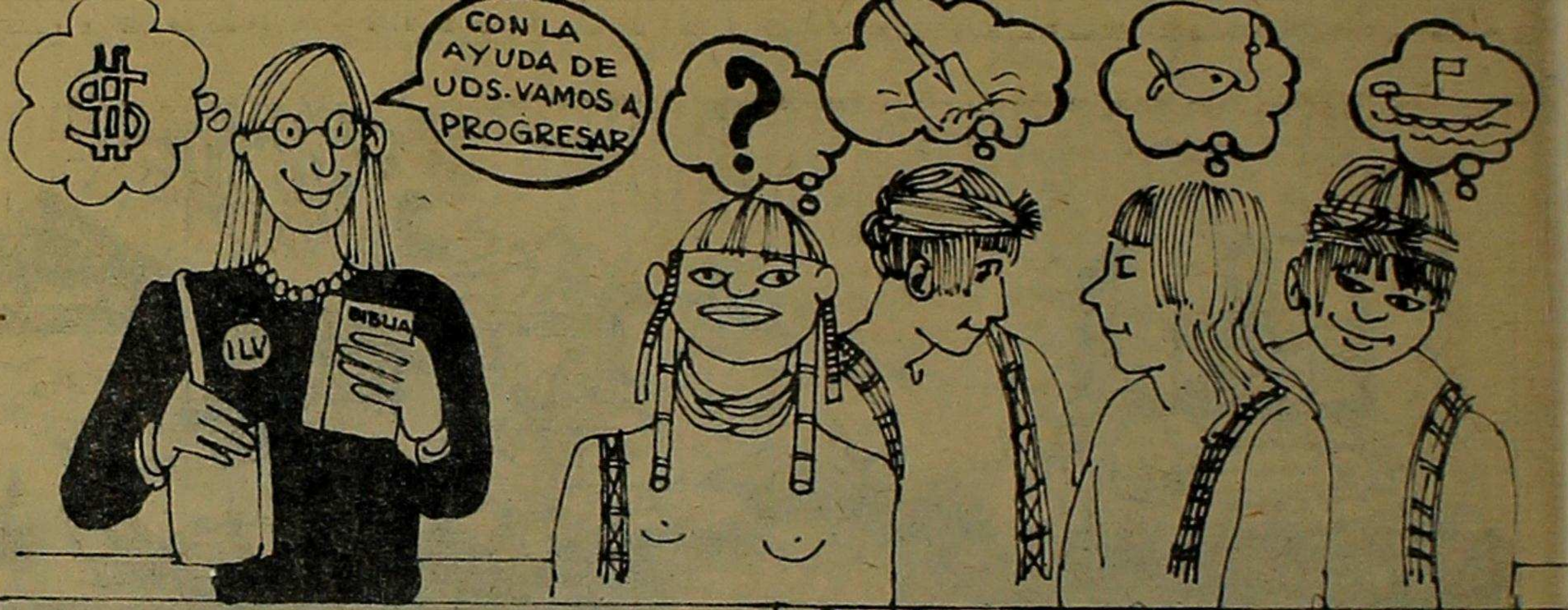
En nuestro país desde 1972, la fase de explotación del petróleo atrae a varias compañías norteamericanas.

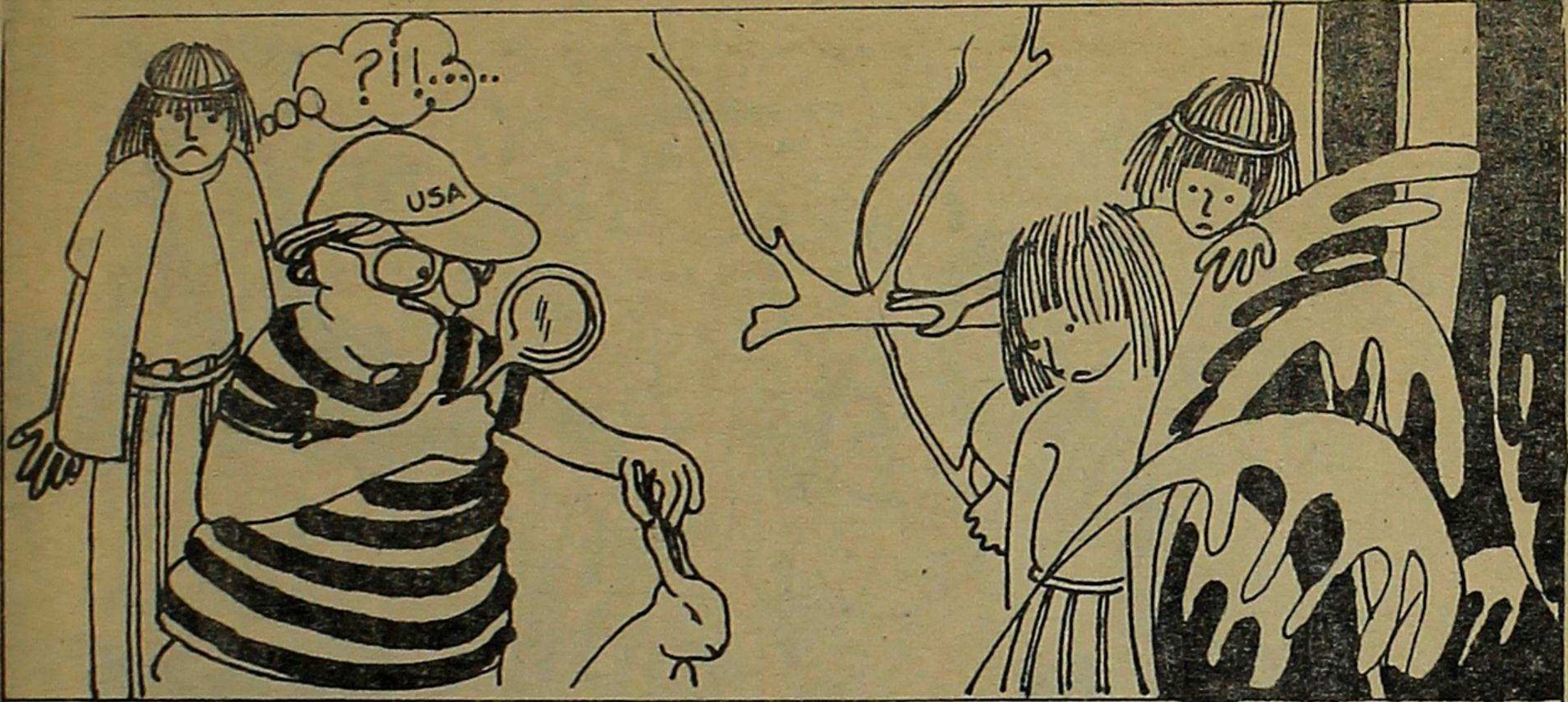
El ILV actúa como enlace entre las compañías petroleras y el gobierno. MIENTRAS SE PUEDA EXTRAER PETROLEO, NADIE PIENSA EN LOS ASENTAMIENTOS INDIGENAS.!!!



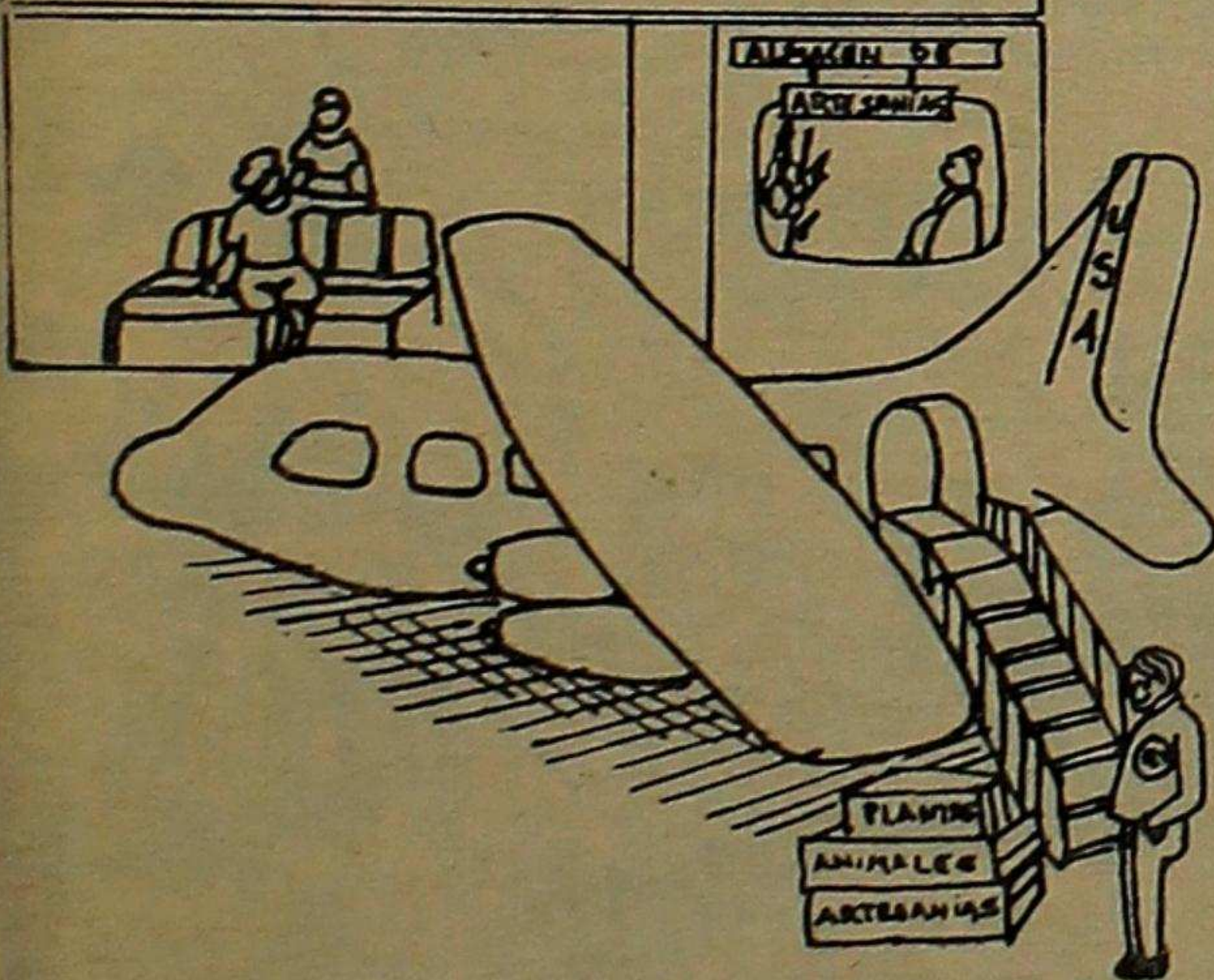
Al descubrir una base de reserva de petróleo en la zona huaorani, varias compañías tenían interés de trabajar en el lugar.

BILLY EDDY, un aviador del ILV, dice:
 *"...Conforme avanzan las compañías petroleras, nos adelantamos por aire (aviones), convencemos a los aucas que dejen libre el camino, por medio de un altoparlante instalado en el avión. Cuando los aucas se retiran comunicamos a la compañía petrolera..."*****





AEROPUERTO DE LIMONCOCHA



Se empezó a recoger animales, plantas, artesanías, conversaciones, cuentos, leyendas, costumbres.

MUCHO DE ESTO IBA A MANOS DE NORTEAMERICANOS.

Y, lo que es peor, convirtió al indígena en un siervo del gringo.

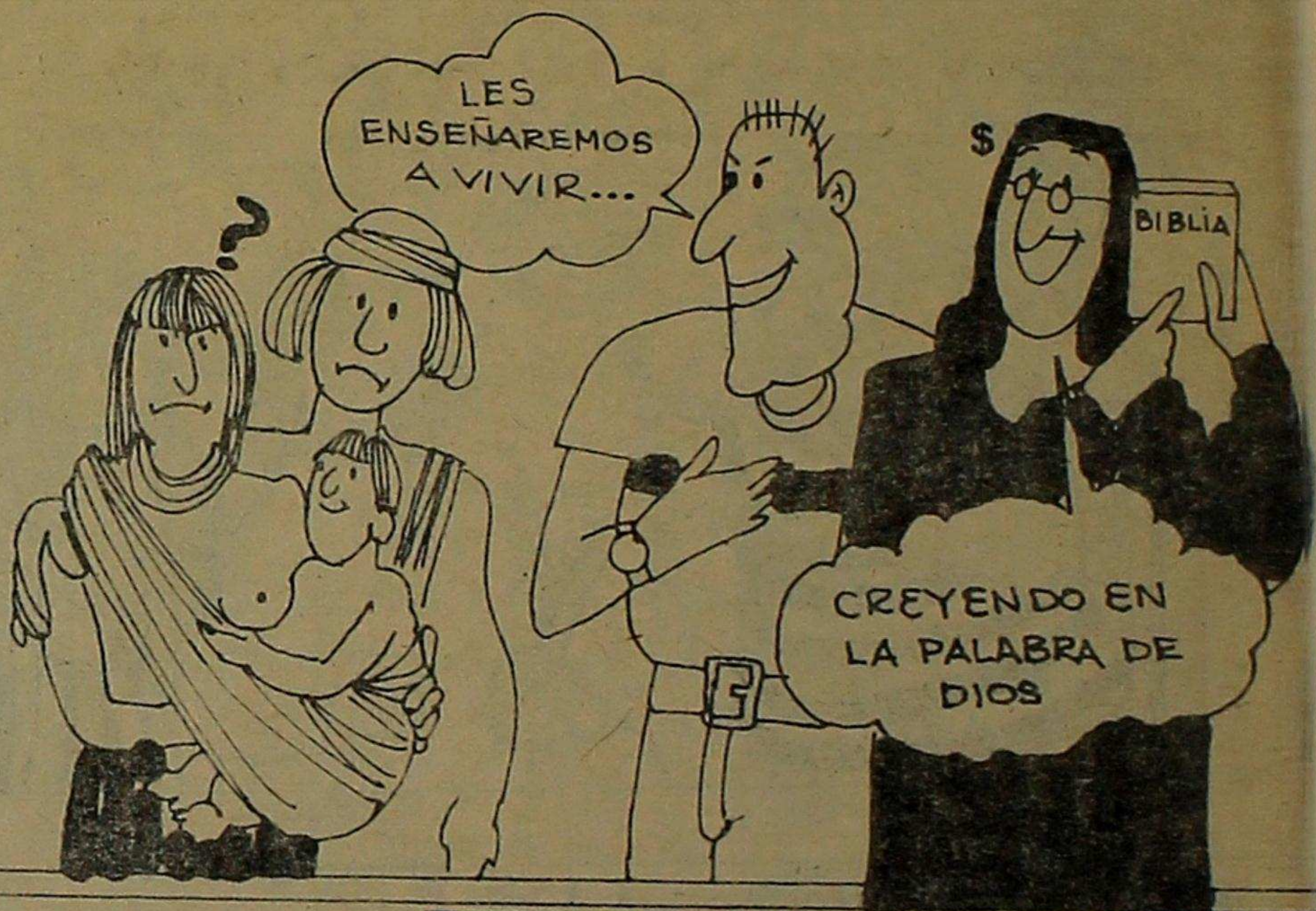
MIENTRAS TANTO...
LOS INDIGENAS



EN EL CAMPO...



EN SERVICIO...

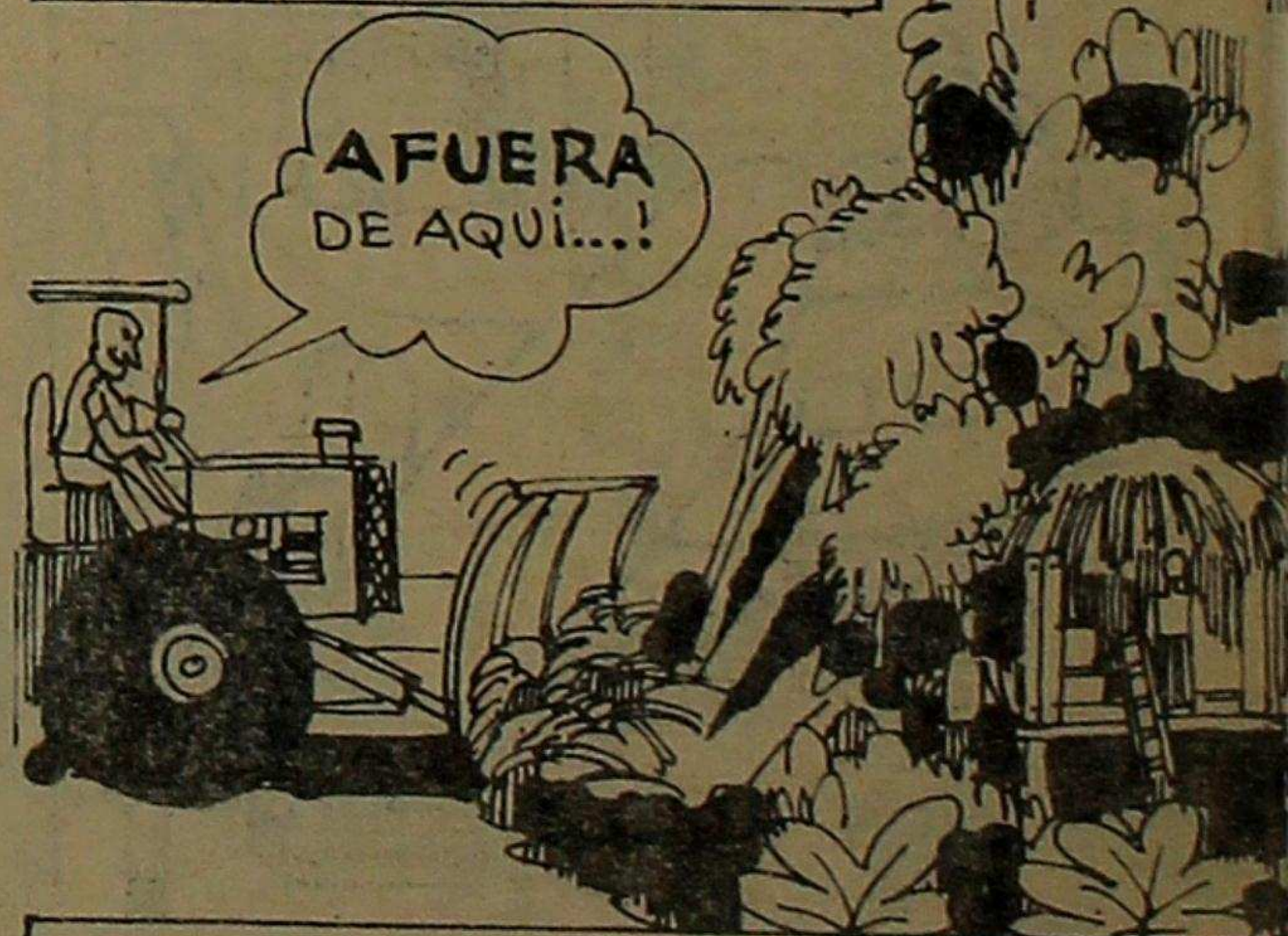


El centro de actividades del ILV está dividido en sector de gringos "blancos" y sector de quichuas. Todos los indígenas en edad de trabajar son empleados del ILV. LOS INDIGENAS QUE NO SON TRABAJADORES DEL ILV SON EXPULSADOS DEL SECTOR !!!....

El ILV enseña a los indígenas: electricidad, carpintería, mecanografía, mecánica, oficios que mantienen a los indígenas al servicio de los extranjeros.

Enseña el castellano para que los indígenas traduzcan la Biblia. La enseñanza de la lectura y escritura orienta a los niños a valorar al extranjero. Introduce el comercio de los productos alimenticios, de artículos de lujo y de artesanías, a través del TURISMO!!!....

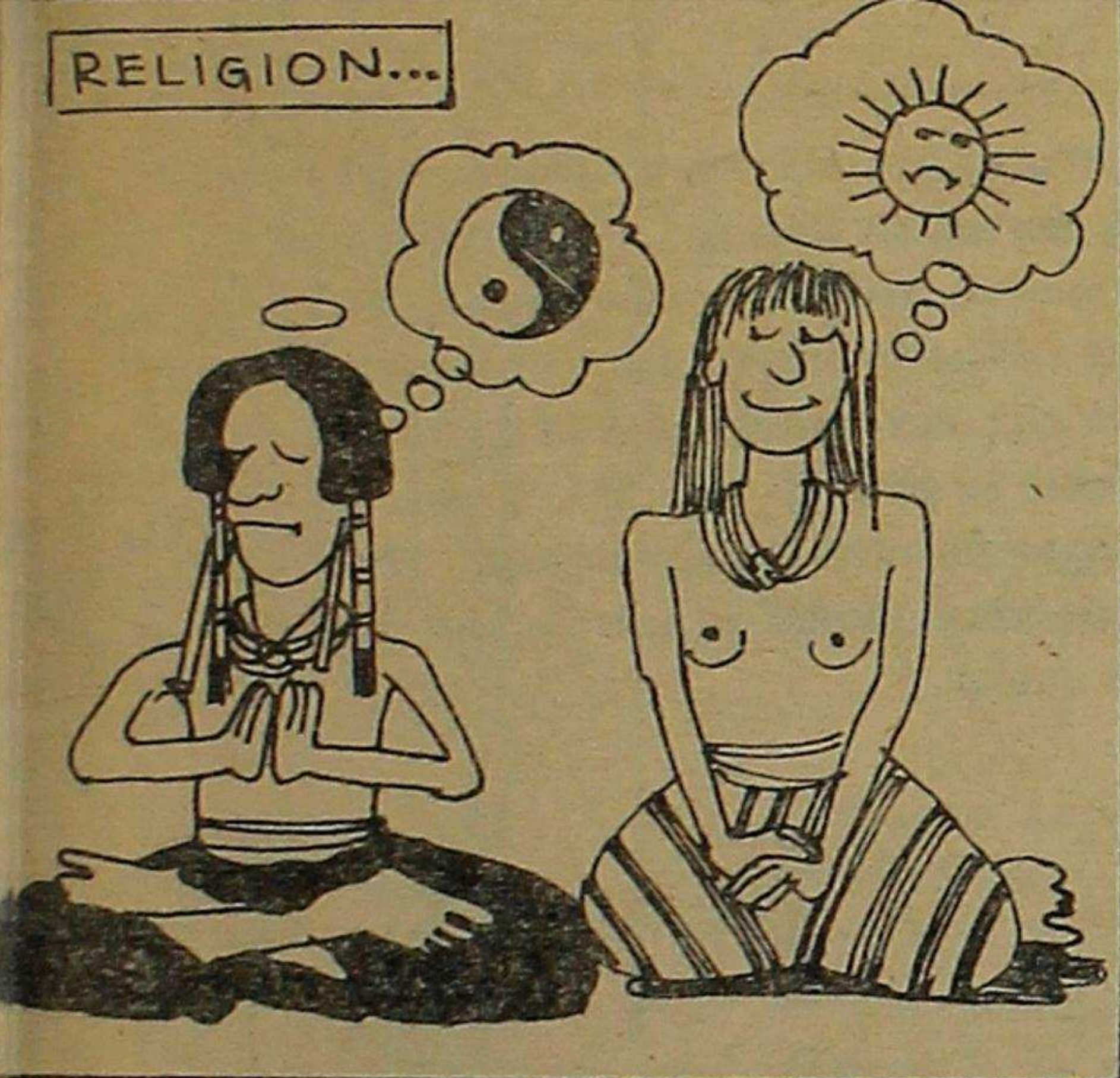
EXPROPIACION DE TIERRAS



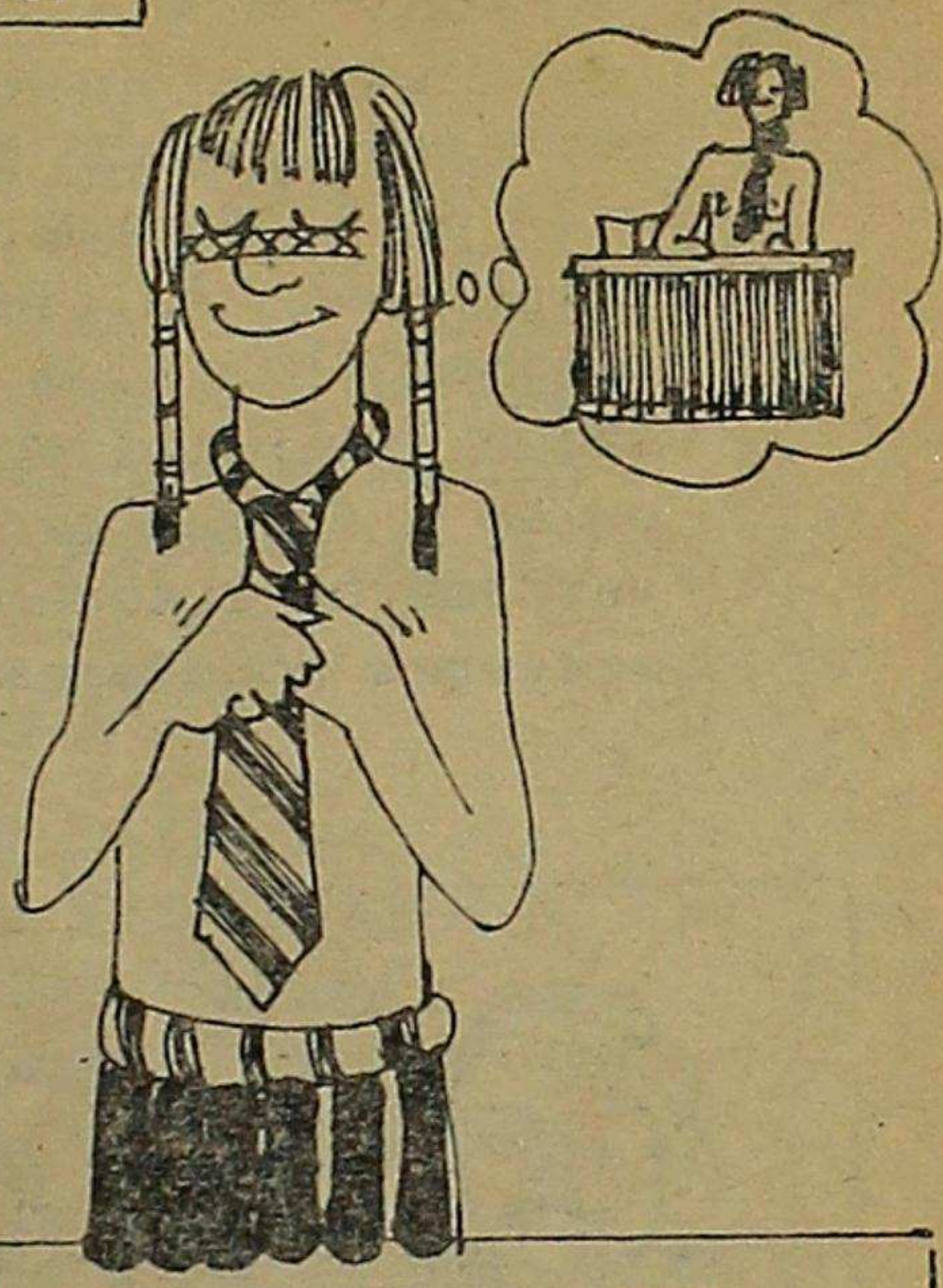
ALIMENTACION...



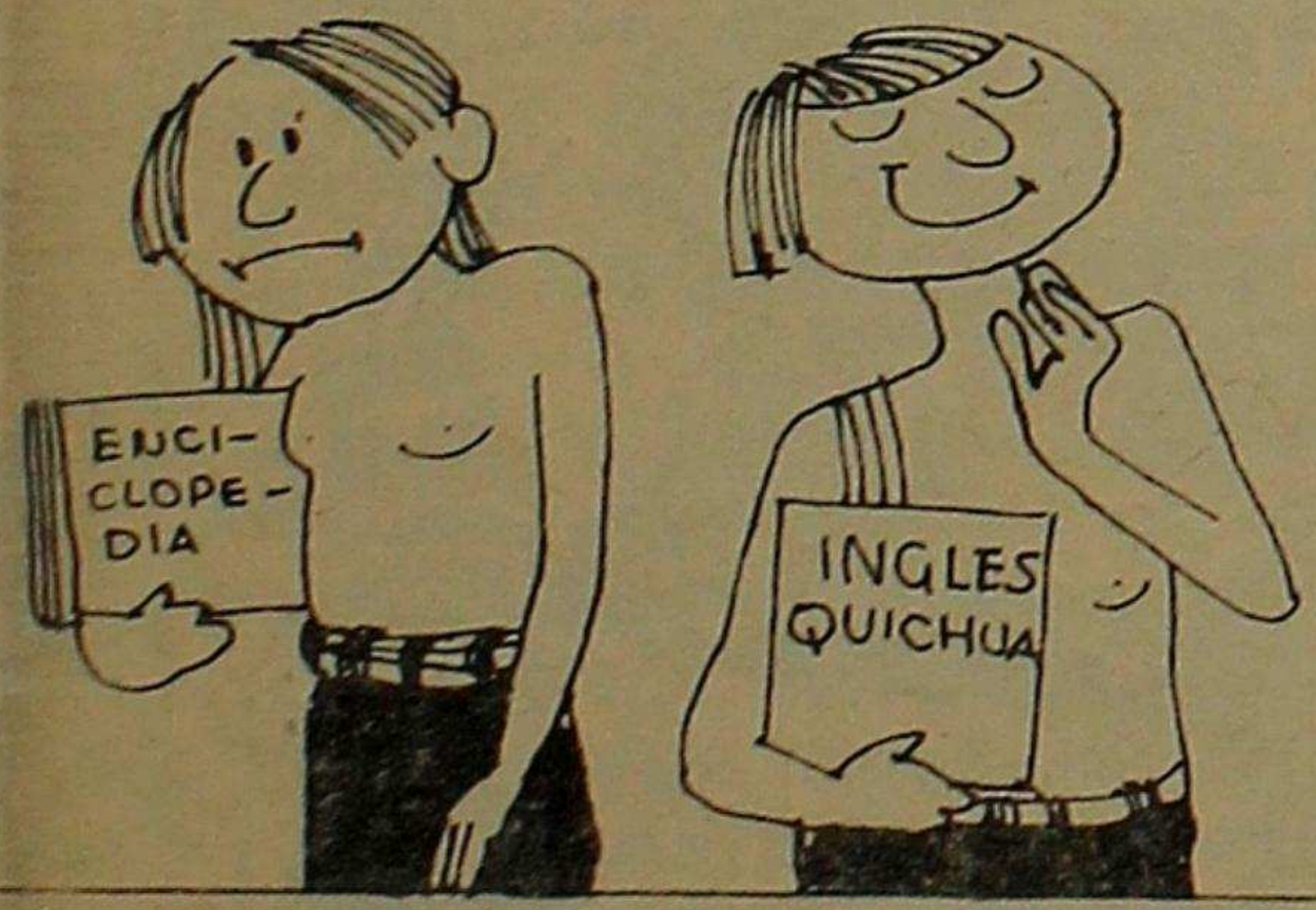
RELIGION...



ROPA...



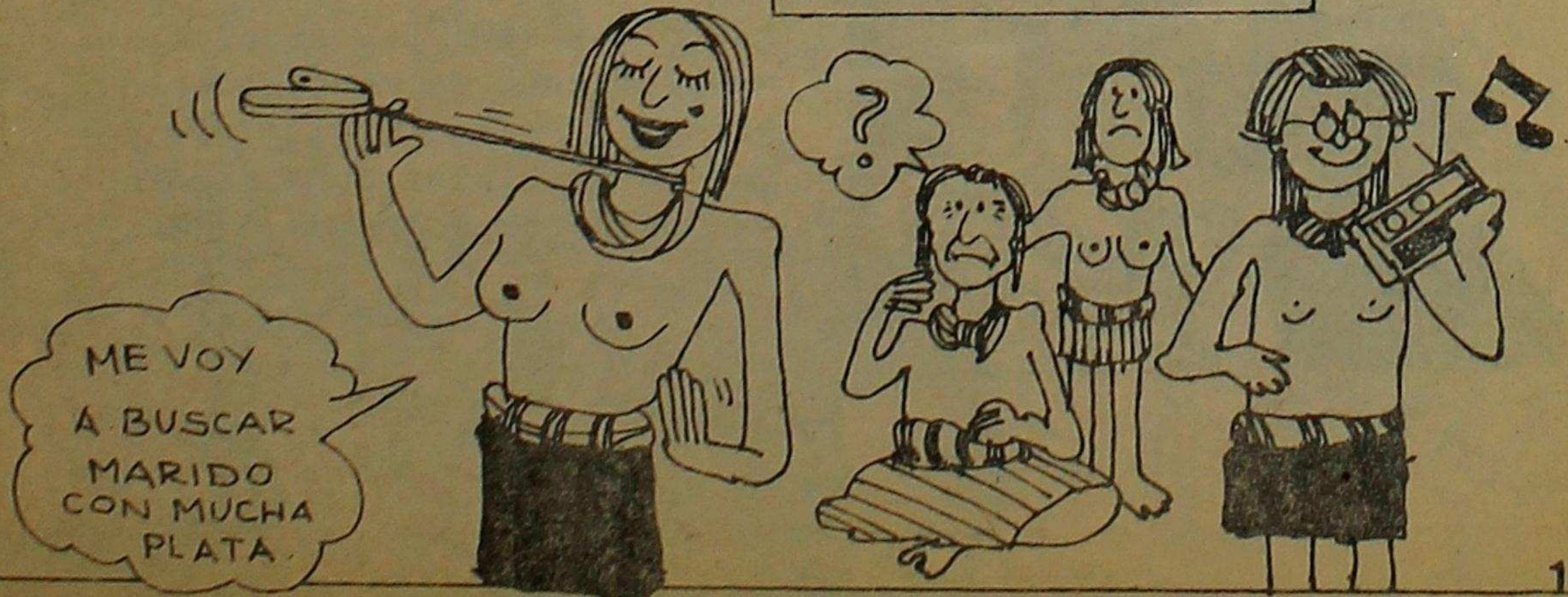
EDUCACION...



MEDICINA...



ORGANIZACION SOCIAL...

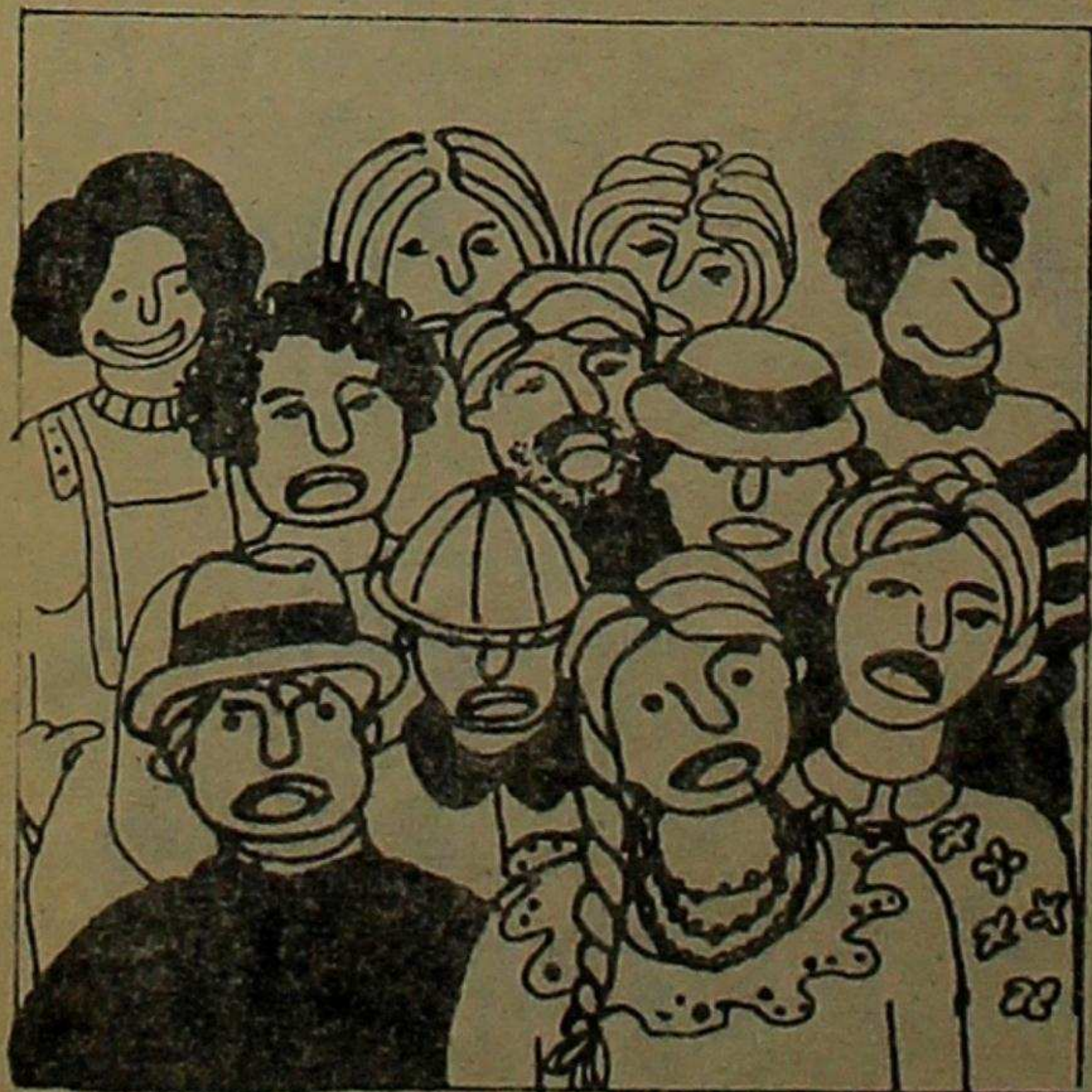


La expansión del ILV, sin embargo no se reduce solamente al Oriente o a la Costa ecuatoriana. Su penetración en la Sierra, particularmente en la provincia del Chimborazo, ha sido igualmente significativa. Los mecanismos han sido diversos: prestación de servicios en salud (Hospital Vozandes), comunicación (HCJB) y el impulso a formas organizativas que han desorientado los verdaderos intereses de los pueblos indígenas y de los sectores populares de nuestro país.



Pese a todas las manipulaciones del complejo WBT/ILV/JAARS, las nacionalidades indígenas, los sectores de campesinos, de obreros y de intelectuales integrados a la discusión y análisis de nuestra realidad, no nos hemos dejado deslumbrar por la supuesta labor "benéfica" del ILV.

SE HAN DESMENTIDO UNA POR UNA LAS "BUENAS" OBRAS DEL ILV.



Este análisis y la lucha permanente de todos los sectores democráticos condujo a la decisión del Abogado Jaime Roldós a dar por terminado el convenio contratado por el Gobierno con el ILV.

Las organizaciones exigimos el cumplimiento de este decreto, frente a cualquier intento del ILV de continuar su acción nociva, bajo otras formas o personas.

JAIME ROLDOS AGUILERA
PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA DEL ECUADOR

De conformidad con los informes recibidos de los señores: Ministro de Educación y Cultura, Procurador General de la Nación, Director Técnico del Consejo Nacional de Desarrollo CONADE, Ministro de Gobierno y Ministro de Relaciones Exteriores.

DECRETA :

Dar por terminados los contratos celebrados con el Instituto Lingüístico de Verano, luego de 12 meses contados desde la fecha de promulgación de este decreto.

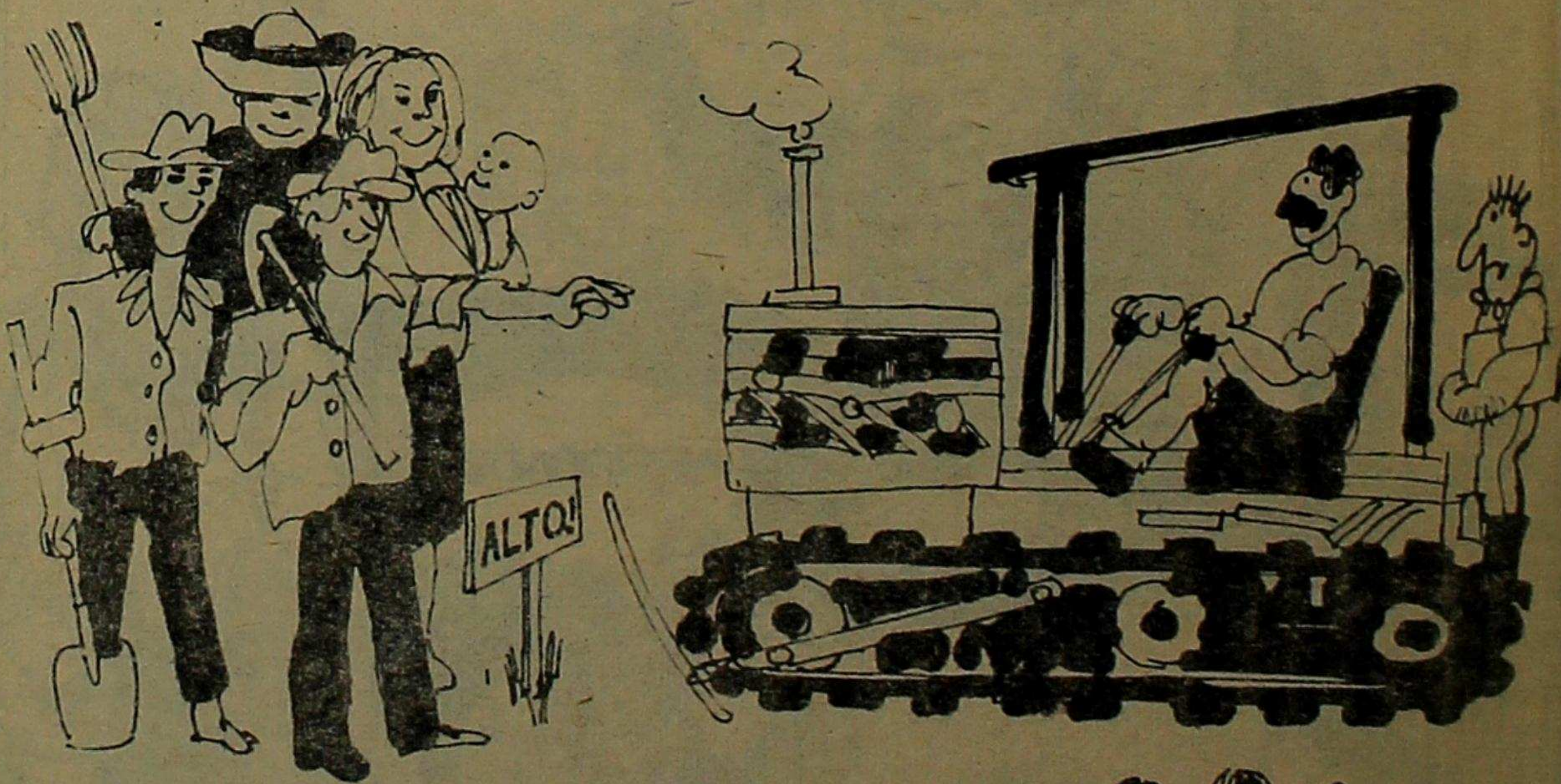
Quito, mayo 22
de 1981



Esta exigencia se fundamenta en el convencimiento de que las mismas organizaciones indígenas y populares y los elementos nacionales estamos en plena capacidad de asumir y superar las labores que venía realizando el ILV.

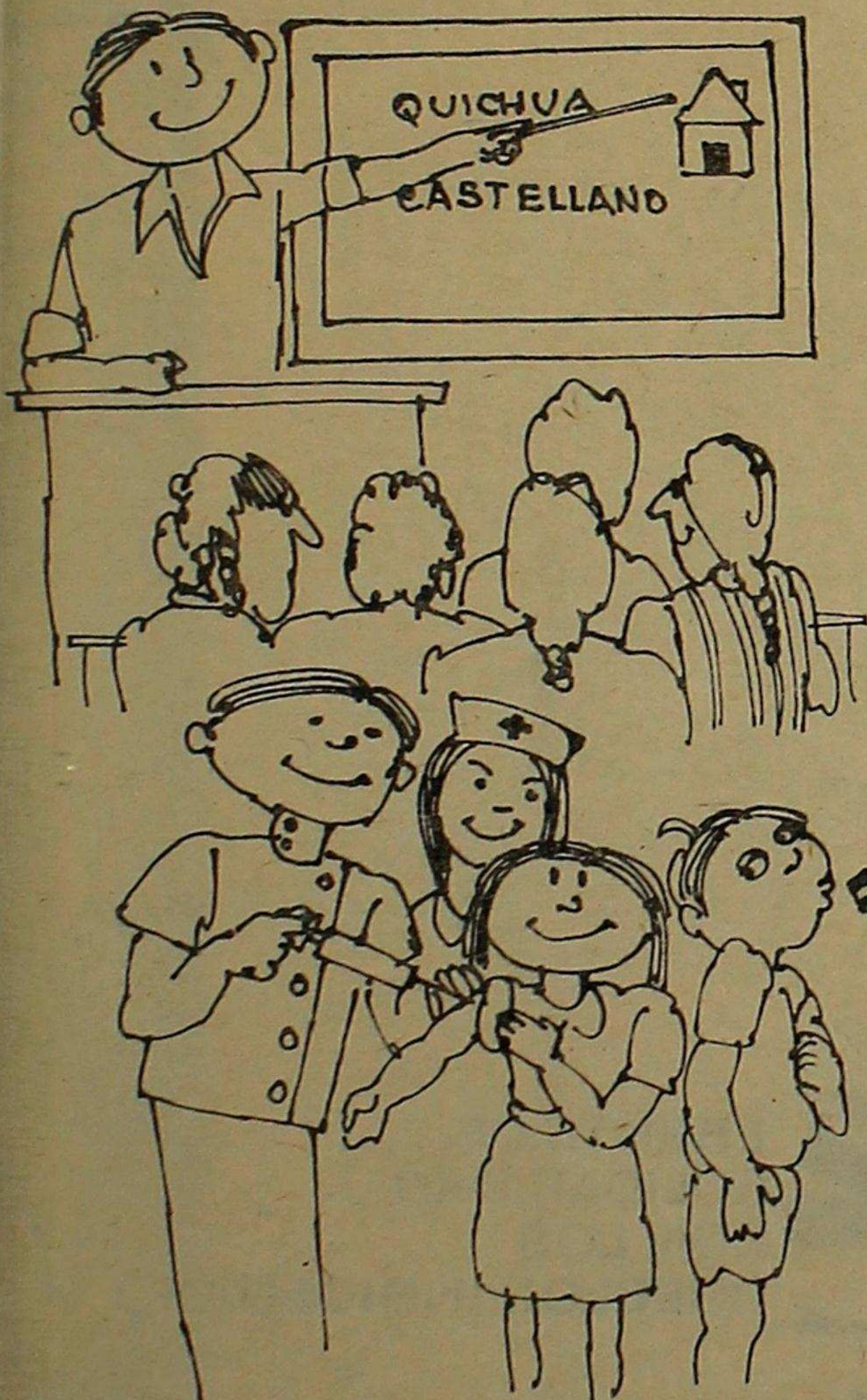
El proceso de construcción de una alternativa nacional desde el punto de vista de los sectores populares e indígenas, ha comenzado a discutirse y plantearse:

- La lucha por la posesión de la tierra y el impedir el avance de la colonización y de las compañías transnacionales.



- La lucha por la reivindicación de las autoridades locales. Por el respeto a las lenguas, a las culturas y a los sistemas socio-organizativos.





- La educación indígena: alfabetización y educación primaria bilingüe, bicultural.

- Los servicios de salud, tomando también en cuenta la medicina tradicional.

Todas estas alternativas se irán concretando en medio de un proceso de unidad con las organizaciones indígenas, campesinas, obreras y populares.

Precisamente para apoyar todas estas luchas independientes de cualquier modelo propuesto por el Estado, es que se ha constituido el

FRENTE DE SOLIDARIDAD CON LOS PUEBLOS INDIGENAS

ECUATORIANO : UNETE AL FRENTE Y CONTRIBUYE CON TU ACCION AL EJERCICIO DE LOS DERECHOS DE LOS PUEBLOS INDIGENAS.



FRENTE DE
SOLIDARIDAD
CON LOS
PUEBLOS INDIGENAS

APARTADO 4536-A
QUITO - ECUADOR
TELEFONO: 525935